



ON THE ROAD AGAIN!

LES CARTES D'ADHÉSION (votre carte achetée en 1^{re} partie de saison est toujours valable !)

Avec la **CARTE D'EMBARQUEMENT** bénéficiez de tarifs privilégiés et d'avantages adhérents (tarif réduit pour un accompagnateur et dans les structures partenaires, invitations à des événements, rencontres, avant-premières des créations de l'Espace des Arts).

Une carte pour tous, avantageuse à partir de 3 spectacles !

Avec la **CARTE CHECK** les moins de 25 ans boostent leurs sorties : 15€ la carte, des tarifs encore plus avantageux et un spectacle offert !

| | La Carte | Billets adhérents | | |
|--|----------|---------------------|-----------------|-----------------|
| | | Tous spectacles | Petites formes* | Grandes formes* |
| CARTE D'EMBARQUEMENT | 20€ | 14€ | 7€ | 25€ |
| CARTE CHECK (Pour les - 25 ans) | 15€ | 7€ + 1 spect offert | 5€ | 15€ |

Plus flexibles, ces cartes vous offrent la possibilité de faire un premier choix du nombre de spectacles souhaités, sans minimum, puis de compléter vos achats de places au cours de la saison.

PLACES HORS ADHÉSION

| | Tous spectacles | Petites formes* | Grandes formes* |
|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Plein tarif | 24€ | 11€ | 30€ |
| Tarif réduit** | 18€ | 7€ | 25€ |
| Tarif exceptionnel*** | 10€ | 7€ | 15€ |
| Tarif groupe**** | 14€ | 7€ | 25€ |
| Tarif scolaire | 7€ | 5€ | 10€ |

* Petites formes : voir indications SAHC dans le programme / Grandes formes : Feu! Chatterton, Haroun, Orchestre Les Siècles
 ** CE partenaires, cartes CEZAM, cartes CNAS, personnes en situation de handicap, groupes relais / associatifs à partir de 6 personnes, accompagnants adhérents, adultes tarif famille (1 ou 2 adulte(s) accompagné(s) d'au moins un jeune - 16 ans), abonnés autres structures de la région (retrouvez la liste sur espace-des-arts.com)
 *** jeunes - 25 ans, demandeurs d'emploi, intermittents du spectacle, bénéficiaires des minima sociaux
 **** à partir de 10 personnes, minimum 3 spectacles en commun. Une Carte d'Embarquement Espace des Arts offerte au référent

NOUVEAU !

TARIFS DERNIÈRE MINUTE : 20€ la place, **7€** pour les Petites formes*, **25€** pour les Grandes formes*. Place aux sorties imprévues! Tentez votre chance à la billetterie dans l'heure précédant la représentation et bénéficiez d'un tarif avantageux (dans la limite des places disponibles).

BILLETTERIE

- > Sur espace-des-arts.com
- > Par téléphone au 03 85 42 52 12
- > Au guichet de l'Espace des Arts

L'accueil-billetterie est ouvert du mardi au samedi 10h-13h / 14h30-18h30 et sur le lieu du spectacle une heure avant chaque représentation.

VOTRE VENUE AU THÉÂTRE

LIEUX DE REPRÉSENTATION (À CHALON-SUR-SAÔNE) :

- > Espace des Arts : 5 bis, avenue Nicéphore Niépce
- > Théâtre Piccolo : 34, rue aux Fèvres
- > Théâtre du Port Nord : rue Denis Papin
- > Conservatoire du Grand Chalon : 1, rue Olivier Messiaen
- > Maison des sports : 2, rue du 11 novembre 1918
- > Ancien site EDF : rue du 11 novembre 1918

POUR LES SPECTACLES :

- > **Personnes en situation de handicap** : afin de vous accueillir dans les meilleures conditions, nous vous invitons à signaler votre handicap au moment de votre réservation. À l'Espace des Arts, l'accès au bâtiment s'effectue pour tous les publics, dont les personnes à mobilité réduite, par l'entrée située sur le parvis.
- > **Info « âge »** : pour des raisons de compréhension et de concentration, l'âge indiqué pour les spectacles doit être respecté.
- > **Accès en salle** : à partir de l'heure indiquée sur le billet, la numérotation des places n'est plus garantie et nous nous réservons le droit de refuser l'accès en salle des retardataires sur certaines représentations, pour des motifs artistiques.

THÉÂTRE

LE PASSÉ

**LÉONID ANDRÉÏEV /
JULIEN GOSSÉLIN / SI VOUS
POUVIEZ LÉCHER MON CŒUR**



Avec Guillaume Bachelé, Joseph Drouet, Denis Eyriey, Carine Goron, Victoria Quesnel, Achille Reggiani, Maxence Vandeveldé

À partir de cinq œuvres de l'auteur russe Léonid Andréïev, Julien Gosselin narre l'histoire d'une femme qui, faussement accusée de faute morale, plonge dans la débauche jusqu'à atteindre la folie. À la croisée du théâtre et du cinéma, la mise en scène extrêmement précise met en évidence la beauté de l'écriture, le jeu extraordinaire des comédiens et immerge le public dans une autre époque, un autre style de vie et d'art scénique. À voir absolument !

VEN 14 À 19H ET SAM 15 JAN À 17H
🕒 4H15 (AVEC ENTRACTES)
ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE

THÉÂTRE

SALADE, TOMATE, OIGNONS PORTRAIT D'AMAKOÉ DE SOUZA

JEAN-CHRISTOPHE FOLLY

Tout en maniant l'ironie, le comédien endosse à merveille le rôle de deux hommes et d'une femme rencontrés dans un kebab. D'un portrait à l'autre, cette pièce fort bien écrite qui dessine l'humour, la solitude et la mélancolie, parle de ceux qui font le pari de ne pas se cacher derrière une apparence.

MAR 18 ET MER 19 JAN À 20H
🕒 1H
ESPACE DES ARTS - STUDIO NOIR

MUSIQUE

VIE ET MORT D'ISIDJOM DE CINKABOURG

**TATUM GALLINESQUI /
JEAN-CHRISTOPHE FOLLY**

Pour chanter l'histoire d'un petit bonhomme de sa naissance jusqu'à ses vieux jours, Jean-Christophe Folly invente la rumba togolaise, inspirée de la musique de son enfance. Une mixité des styles, des textes poétiques, des personnages costumés et des musiciens au violoncelle, flûte et percussions. Exaltant !

VEN 21 JAN À 20H
🕒 45 MIN ENV
ESPACE DES ARTS - STUDIO NOIR 5 À 11€

DANSE

AKZAK L'IMPATIENCE D'UNE JEUNESSE RELIÉE

**HÉLA FATTOUMI /
ÉRIC LAMOUREUX**



Avec 12 danseurs et 1 percussionniste

Avec 12 danseurs venus du Burkina Faso, d'Égypte, de France, du Maroc ou de Tunisie, AKZAK raconte l'impatience de la jeunesse et la force du groupe. Sur une musique aux rythmes virtuoses, jouée en direct, leur danse électrique et syncopée nous entraîne dans une énergie collective. Leur solidarité réinvente l'être ensemble.

SAM 22 JAN À 20H
🕒 1H10
ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE
Utilisation d'effets stroboscopiques

OPÉRA MINIATURE

En coréalisation avec le Conservatoire du Grand Chalon

ARCA OSTINATA

NINO LAISNÉ / DANIEL ZAPICO

Nino Laisné érige un opéra autour du théorbe, instrument joué par Daniel Zapico. Dans un décor modulable qui oscille entre cathédrale de bois et entrailles de l'instrument, il met en exergue un répertoire métissé qui tire ses fils du baroque vers le folklore sud européen et sud américain. Un spectacle éblouissant.

MAR 25 JAN À 20H
🕒 1H ENV
ESPACE DES ARTS - PETIT ESPACE

THÉÂTRE

POUR AUTRUI

**PAULINE BUREAU /
LA PART DES ANGES**



Avec Yann Burlot, Martine Chevallier, Nicolas Chupin, Rébecca Finet, Sonia Floire, Camille Garcia, Maria Mc Clurg, Marie Nicolle, Anthony Roullier, Maximilien Seweryn

Une rencontre inopportune, le coup de foudre puis le désir de fonder une famille. Liz et Alexandre vont tracer un chemin singulier et traverser l'océan pour rencontrer Rose, qui a le nom d'une fleur et l'envie de porter leur enfant. Cette aventure mystique et spirituelle bouscule ce que chacun pensait savoir de l'existence.

VEN 28 À 20H ET SAM 29 JAN À 17H
🕒 2H20
ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE

DANSE HIP-HOP

BUTTERFLY

CIE S'POART / MICKAËL LE MER



Avec Bruce Chiefare, Maxime Cozic, Lise Dusuel, Wilfried Ebongue, Dylan Gangnant, Andréa Mondoloni, Naoko Tozawa, Élie Tremblay, Dara You

Le hip-hop de Mickaël Le Mer ose la sensualité dans les échanges d'énergie, les portés, les sauts et les envolées. *Butterfly* est aérien et fluide, un ballet éblouissant, où neuf danseurs virevoltent avec l'élégance de papillons aussi fragiles qu'un souffle de soleil.

VEN 4 FÉV À 20H / 🕒 1H
ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE

OPÉRA

COSÌ FAN TUTTE

**WOLFGANG AMADEUS MOZART /
DOMINIQUE PITOISET /
GUILLAUME TOURNAIRE**

Orchestre Dijon Bourgogne, Chœur de l'Opéra de Dijon

Prenez deux jeunes amants un peu trop sûrs d'eux, chacun convaincu que sa bien-aimée est incomparable. Ajoutez un vieux malin décidé à leur donner une leçon. Corsez le tout au moyen d'un pari et faites mijoter sous la pression des trois unités... Un étonnant chef-d'œuvre, avec une partition de Mozart.

DIM 6 FÉV À 15H / 🕒 3H30 ENV
**AUDITORIUM - DIJON (SPECTACLE
PROGRAMMÉ PAR L'OPÉRA DE DIJON)**

**AVANTAGE
ADHÉRENT**

25% de réduction pour les
adhérents Espace des Arts.
Réservation auprès de l'Opéra
de Dijon : 03 80 48 82 82

ARTS NUMÉRIQUES

À L'ORIGINE FUT LA VITESSE LE TESTAMENT DE SOV STROCHNIS

**PHILIPPE GORDIANI /
NICOLAS BOUDIER**

Avec Thomas Poulard

Inspirée du roman *La Horde du Contrevent* d'Alain Damasio, cette réalisation immersive équipe chaque spectateur de casque audio à conduction osseuse et de masque occultant pouvant devenir écran de vidéoprojection afin de faire revivre la perception perdue et oubliée du vent. Un dispositif scénique exceptionnel guidé par la voix de l'acteur. À vivre...

MAR 8, MER 9 ET JEU 10 FÉV À 20H
🕒 1H ENV
ESPACE DES ARTS - PETIT ESPACE

COMÉDIE MUSICALE SPACIALE

DÈS 7 ANS

MARS-2037

**NICOLAS DUCLOUX /
PIERRE GUILLOIS**



Avec 6 chanteurs et 5 musiciens

En 2037, un milliardaire s'offre un voyage vers la planète Mars en compagnie de trois astronautes, une poule et un robot. Suspens du par la microgravité au milieu de la Voie lactée, l'équipage vit un rêve inouï bien que mis en péril par de multiples péripéties. Une fascinante comédie musicale spatiale !

VEN 11 FÉV À 19H
SCOLAIRE : JEU 10 FÉV À 14H
🕒 2H15 (AVEC ENTRACTE)
ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE

FESTIVAL CHEFS OP' EN LUMIÈRE

LUN 28 FÉV > DIM 6 MARS

En partenariat avec l'association
Chefs Op' en lumière



DU 28 FÉVRIER AU 06 MARS 2022
CHALON-SUR-SAÔNE

Programmation disponible en décembre
sur festivalchefop.org

Le cinéma est à l'honneur cet hiver ! Dédié aux métiers de l'ombre du 7^e art, ce festival n'a pas d'équivalent en France. Au programme : des projections de films dont plusieurs avants-premières, des focus sur le cinéma en langue allemande et espagnole, des débats, conférences, master class, table ronde, ateliers, ainsi qu'une exposition, un concert de jazz et un ciné-concert !

Retrouvez également le festival dès la fin du mois d'octobre dans les À-côtés du festival avec la projection d'un grand film restauré une fois par mois à 18h.

CONCERT FEU! CHATTERTON



Entre poésie et rock progressif, Feu! Chatterton déchaîne les foules grâce à son incroyable présence, ses sonorités uniques et surtout avec cette fougue qui l'a toujours habité. Le quintet interprète entre autres son dernier album *Palais d'argile*, une ode lumineuse à la nature et à la transcendance.

DIM 6 MARS À 20H **GRANDE FORME**
🕒 1H30
ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE

SOIRÉE HUMOUR

HAROUN HAROUN / THIerno THIOUNE

Programmé avec À Chalons Spectacles



Après *Spécial Élections*, *Internet Etc.* et le succès incontesté de ses *Pasquinades*, Haroun évoque sans tabous de multiples sujets. Subtil, ironique et jamais vulgaire, l'humoriste cinglant présente son nouvel opus *Seuls*, où il laisse s'exprimer la part d'ombre que nous possédons tous. Pour rire sans modération !

VEN 11 MARS À 19H **GRANDE FORME**
🕒 1H15
ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE

THOMAS JOUE SES PERRUQUES

**THOMAS POITEVIN /
HÉLÈNE FRANÇOIS /
STÉPHANE FOENKINOS /
YANNICK BARBE**



Avec Thomas Poitevin

Qui n'a pas vu Thomas Poitevin affublé de multiples perruques sur les réseaux sociaux doit absolument voir son spectacle, et celles et ceux qui ont ri et dégusté sa pléiade de personnages magistralement bien incarnés, n'ont qu'un désir, le voir en chair et en os sur scène. Ébouriffant !

VEN 11 MARS À 21H
🕒 1H15 ENV
ESPACE DES ARTS - PETIT ESPACE

THÉÂTRE NOSTALGIE 2175

ANJA HILLING / ANNE MONFORT

Avec Mohand Azzoug, Judith Henry, Jean-Baptiste Verquin

Suite à un accident environnemental en 2102, la température est montée à plus de 60°C. Les humains portent une tenue de protection et les femmes ne peuvent plus être enceintes sans risquer leur vie. Mais une histoire d'amour va éclore au cœur de ce monde irrespirable. Un conte de fée théâtral magique et mystique.

MAR 15 ET MER 16 MARS À 20H
🕒 1H30 ENV
ESPACE DES ARTS - PETIT ESPACE

DANSE, MUSIQUE LES VARIATIONS GOLDBERG, BWV 988 ANNE TERESA DE KEERSMAEKER / ROSAS

Anne Teresa de Keersmaecker revient à Bach, et le fait en personne. Selon elle, interpréter sa musique revient à « incarner une abstraction ». Elle s'y emploie de tout son corps, porteuse de l'une des plus riches histoires de la danse contemporaine. Une performance vivante d'une grande artiste.

MER 16 MARS À 20H
🕒 2H
**AUDITORIUM - DIJON (SPECTACLE
PROGRAMMÉ PAR L'OPÉRA DE DIJON)**

**AVANTAGE
ADHÉRENT**

25% de réduction pour les
adhérents Espace des Arts.
Réservation auprès de l'Opéra
de Dijon : 03 80 48 82 82

MUSIQUE

En coréalisation avec le Conservatoire du Grand Chalons

ORCHESTRE LES SIÈCLES

IGOR STRAVINSKY / DIRECTION
FRANÇOIS-XAVIER ROTH /
ISABELLE FAUST

Concert dédié à Stravinsky avec *Le Sacre du printemps*, *Le Concerto pour violon* et *L'Oiseau de feu*, interprétés par l'orchestre Les Siècles dirigé par François-Xavier Roth. Au violon, Isabelle Faust, entourée par des musiciens qui jouent sur des instruments français du XX^e siècle. La musique russe à l'honneur, pour une soirée unique !

VEN 18 MARS À 20H **GRANDE FORME**
🕒 1H40 (ENTRACTE INCLUS)
ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE

THÉÂTRE **DÈS 10 ANS**

À BIEN Y RÉFLÉCHIR, ET PUISQUE VOUS SOULEVEZ LA QUESTION, IL FAUDRA QUAND MÊME TROUVER UN TITRE UN PEU PLUS PERCUTANT

PHILIPPE NICOLLE /
26 000 COUVERTS

Avec Kamel Abdessadok, Christophe Arnulf, Aymeric Descharrières, Servane Deschamps, Pierre Dumur, Olivier Dureuil, Anne-Gaëlle Jourdain, Erwan Laurent, Florence Nicolle, Philippe Nicolle

Les 26 000 couverts vous convient à la sortie de résidence de leur premier spectacle de rue en salle. Et on les maudit de ne rien pouvoir dire vraiment sur ce jeu de massacre, à la fois drôle et sensible, qui ne cesse de rebondir et vous fait crever de rire. Ils explosent le carcan du théâtre en boîte et balaient le plateau d'un grand courant d'air frais.

MAR 22 MARS À 20H / 🕒 1H45
L'ÉCRIN - TALANT (SPECTACLE
PROGRAMMÉ PAR L'A.B.C. DIJON)

🚗 On vous emmène à Talant pour 4€ (aller-retour)

THÉÂTRE

LES HORTENSIAS

MOHAMED ROUABHI /
PATRICK PINEAU



Avec Louis Beyler, Monique Brun, Ahmed Hammadi-Chassin, Claire Lasne-Darcueil, Aline Le Berre, Djibril Mbaye, Nadine Moret, Annie Perret, Olivier Perrier, Mohamed Rouabhi, Marie-Paule Trystram et 8 comédiens amateurs

Une résidence pour séniors où vivent d'anciens artistes ayant connu la scène... qui racontent leurs heures de gloire passée de façon plus ou moins réelle. Mais la directrice va affronter des jours difficiles et un événement inattendu bouleversera le cours de l'histoire. Une fresque romanesque et exaltée !

JEU 24 ET VEN 25 MARS À 20H / 🕒 2H15
ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE

FESTIVAL DU 31 MARS AU 11 AVRIL 2022 LES UTOPIKS

Un festival pluridisciplinaire pour les petits et grands, de 0 à 110 ans, inventé artistiquement avec Olivier Letellier de la Cie Théâtre du Phare !

Des ateliers artistiques gratuits vous seront proposés à côté des spectacles, pour prolonger le plaisir de la sortie à l'Espace des Arts.

INSTALLATION

IMMERSIVE **DÈS 8 ANS**

RADIO DAISY

CÉCILE LÉNA / CIE LÉNA D'AZY

À l'occasion du centenaire de Radio Tour Eiffel, première station créée en France, Cécile Léna invente un décor composé de six mini boîtes et autant de scénettes où la fiction rejoint le réel, afin de définir comment les petites et les grandes ondes écrivent un chapitre de notre mémoire collective. Une évocation poétique de notre relation avec la radio !

JEU 31 MARS > JEU 28 AVR, EN CONTINU
🕒 40 MIN
ESPACE DES ARTS - MEZZANINE **GRATUIT**

DANSE **DE 0 À 24 MOIS**

JE SUIS LÀ

DELPHINE SÉNARD /
CIE LA CROISÉE DES CHEMINS



Avec Julie Mondor, Delphine Sénard, Marion Soyier

Musique et acrobatie pour une initiation artistique des tout petits qui peuvent réagir librement autour d'une structure centrale en bois, explorer un instrument, danser en miroir les gestes initiés par les interprètes. Une autonomie imprévue pleine de richesse, de délicatesse.

DIM 3 AVR À 10H / 🕒 50 MIN
ESPACE DES ARTS - STUDIO BLANC **5 À 11€**

THÉÂTRE **DÈS 6 ANS**

COLLECTION

FRÉDÉRIQUE MOREAU
DE BELLAING / CIE LES
ENCOMBRANTS

Avec Frédérique Moreau de Bellaing

Après une conférence burlesque sur le doudou à travers les âges et les interrogations inhérentes à cet objet si précieux, vous découvrirez la collection mythique de Josef Lagavitch, fondateur de l'Agence de Sauvegarde des Doudous. Soit 11 coffres et autant de récits où se conjuguent souvenirs et énorme tendresse !

VEN 1^{er} À 19H, SAM 2 À 10H ET 14H30 ET DIM
3 AVR À 11H ET 15H

SCOLAIRES : JEU 31 MARS ET VEN 1^{er} AVR À 10H ET
14H30

🕒 1H ENV

ESPACE DES ARTS - STUDIO NOIR **5 À 11€**

THÉÂTRE **DÈS 6 ANS**

NATHAN LONGTEMPS

OLIVIER LETELLIER /
ANTONIO CARMONA /
CIE THÉÂTRE DU PHARE

Avec Maud Bouchat et Danilo Alvino

La maman de Nathan oublie continuellement des tas de choses et s'endort souvent n'importe où, ce qui inquiète beaucoup le garçonnet. Un soir, personne ne l'attend à la sortie de l'école. Il surmonte sa peur et court la sauver. En mariant théâtre et cirque, cette délicieuse pièce touche petits et grands. Remarquable !

JEU 31 MARS À 19H
SCOLAIRES : JEU 31 MARS À 14H30
ET VEN 1^{er} AVR À 9H30
🕒 35 MIN

ESPACE DES ARTS - PETIT ESPACE **5 À 11€**

THÉÂTRE **DÈS 13 ANS**

CONSTELLATION(S)

LÉA FOUILLET / LA PART DES ANGES

Avec Léa Quinsac

Passionnée par l'astronomie, une jeune fille s'interroge sur sa place dans l'univers. Par la magie et l'errance sur les réseaux sociaux, elle découvre qu'elle fait partie d'un ensemble plus vaste : genres, corps hors normes, corps racisés... Une nouvelle constellation l'accueille dans toute sa singularité.

JEU 31 MARS À 19H, SAM 2 À 15H ET 18H
ET DIM 3 AVR À 15H

SCOLAIRES : LUN 21 > MER 30 MARS, DANS LES
COLLÈGES ET LYCÉES

🕒 50 MIN **5 À 11€**

ESPACE DES ARTS - SALLE DE CLASSE

MAGIE NOUVELLE **DÈS 8 ANS**

LE BRUIT DES LOUPS

ÉTIENNE SAGLIO



Avec Bastien Lambert, Guillaume Delaunay, Étienne Saglio, Émile et Boston

Retrouver l'émerveillement d'un autre temps lors d'un voyage dans une forêt envoûtante, où se déploie un bestiaire fantastique orchestré par le fameux Goupil, dans le rôle traditionnel du renard narrateur. Les arbres, les loups, les géants et les monstres repeuplent l'imaginaire des spectateurs. Magique !

JEU 31 MARS À 20H ET SAM 2 AVR À 15H

SCOLAIRES : VEN 1^{er} AVR À 10H15 ET 14H30

🕒 1H05

ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE

BOUM ÉLECTRO **DÈS 8 ANS**

PiXMiX KIDS

RISK



Une super boum participative pour plonger dans l'univers des musiques électroniques à travers la découverte de la house, la techno, la trance, le break beat et la bass music. Un amusant système de vote permet d'écouter tous les styles et de rythmer la fête par le jeu et la danse. Ambiance assurée !

VEN 1^{er} AVR À 20H30

🕒 1H15 ENV

ESPACE DES ARTS - PETIT ESPACE **GRATUIT**

Entrée libre dans la limite des places disponibles

**PERFORMANCE /
MARIONNETTE** **DÈS 11 ANS**

PINOCCHIO(LIVE)#2

ALICE LALOY



Avec les enfants-danseurs du Centre Chorégraphique de Strasbourg et les élèves comédiens du Cycle Orientation Professionnelle du Conservatoire à rayonnement départemental de Colmar et deux jeunes percussionnistes

Des enfants transformés uniformément en pantins deviennent sous nos yeux des corps vivants inertes, animés et inanimés, aux yeux fermés. Par le biais des manipulations, les Pinocchio reprennent vie de manière crue et sauvage, à l'image d'une naissance. Une performance poétique et fascinante.

VEN 1^{er} À 19H ET SAM 2 AVR À 17H / 🕒 1H10

THÉÂTRE DU PORT NORD

CINÉ-CONCERT VAGABOND **DÈS 1 AN**

AVION PAPIER

LA MÉANDRE / ARTHUR DELAVAL

À l'intérieur d'une caravane, des personnages se promènent sur un petit écran et déambulent dans tout l'espace. L'hôte du lieu leur donne vie en effectuant des bruitages avec des objets hétéroclites et en jouant une pléiade d'instruments différents. Un spectacle très créatif et absolument charmant.

SAM 2 ET DIM 3 AVR À 10H, 10H30, 11H, 15H, 15H30, 16H ET 16H30 **GRATUIT**

🕒 20 MIN

ESPACE DES ARTS - PARVIS (EN CARAVANE)

Réservation obligatoire au 03 85 42 52 12 ou par e-mail : billetterie@espace-des-arts.com

MUSIQUE

PLATEAU RAP

Courant musical majeur du 21^e siècle, le Rap est adulé par les nouvelles générations d'artistes. Elles s'emparent de ce style qui brise les barrières d'âge, de classe sociale, de couleur, de sexe, et expose une écriture riche. Genre incontournable, trop absent dans nos Scènes nationales, ce plateau Rap vous donne aujourd'hui l'occasion de découvrir une sélection de jeunes artistes montants !

SAM 2 AVR À 20H

LIEU À DÉTERMINER

Détail du programme à venir sur espace-des-arts.com

CINÉ BRUNCH **DÈS 5 ANS**

**ÉCLATS DE RIRE
À PARTAGER**

BRUNCH PROPOSÉ PAR BLOC 7

Le dimanche, c'est cinéma et brunch en famille ! Une sélection de moyens métrages emblématiques du cinéma burlesque, en version restaurée, et la découverte des pépites d'un jeune réalisateur de minis métrages, dédiés aux exploits sportifs d'animaux plus vrais que nature...

DIM 3 AVR > BRUNCH : 10H À 15H /

CINÉ : 10H30 À 17H

ESPACE DES ARTS - PETIT ESPACE

Détail des films sur espace-des-arts.com

DANSE **DÈS 4 ANS**

L'APRÈS-MIDI D'UN FOEHN

PHIA MÉNARD / CIE NON NOVA



Avec Silvano Nogueira

Avec quelques accessoires aussi simples qu'un sac plastique, une paire de ciseaux et un parapluie, un être énigmatique nous entraîne dans un ballet aérien de créatures colorées ou translucides tourbillonnant au gré des courants. Un univers merveilleux et magique créé par Phia Ménard, jongleuse de l'impossible.

MAR 5 AVR À 19H

SCOLAIRES : LUN 4 À 10H30 ET 14H30 ET MAR 5 AVR À 10H30

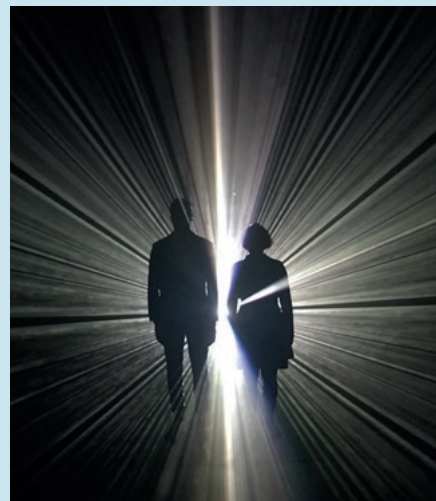
🕒 40 MIN

ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE **5 À 11€**

DANSE **DÈS 4 ANS**

7m²

AURÉLIA CHAUVEAU



Avec Anne-Charlotte Le Bourva et Mehdi Kotbi

Incroyable fantasmagorie inspirée du conte *Hansel et Gretel*, 7m² nous raconte une histoire en ombres et lumières sur une musique mystérieuse. Les deux interprètes aussi souples que virtuoses nous entraînent, par leur gestuelle entre danse hip-hop et contemporaine, dans le labyrinthe des rêves.

MAR 5 À 20H ET MER 6 AVR À 10H ET 19H

SCOLAIRES : MAR 5 AVR À 9H30 ET 14H30

🕒 35 MIN

ESPACE DES ARTS - PETIT ESPACE **5 À 11€**

THÉÂTRE **DÈS 8 ANS**

VENAVI

OU POURQUOI MA SŒUR NE VA PAS BIEN

**OLIVIER LETELLIER /
RODRIGUE NORMAN /
CATHERINE VERLAGUET /
CIE THÉÂTRE DU PHARE**

Avec Alexandre Prince

En Afrique, les jumeaux Akouété et Akouélé sont des demi-dieux. Mais Akouété, le petit garçon décède. Au lieu d'offrir à sa sœur le Venavi, une statuette sensée remplacer son jumeau absent, les adultes lui mentent. Refusant de grandir, elle l'attend pendant des années. Invisible, Akouété veille sur elle. Drôle et émouvant !

MER 6 À 19H ET JEU 7 AVR À 20H

SCOLAIRES : MAR 5 À 14H30, MER 6, JEU 7

ET VEN 8 AVR À 10H

🕒 40 MIN

ESPACE DES ARTS - STUDIO NOIR **5 À 11€**

THÉÂTRE **DÈS 8 ANS**

RENVERSANTE

**FLORENCE HINCKEL /
LÉNA BRÉBAN**

Avec Léna Bréban et Antoine Prud'homme de la Boussinière

Dans le monde de Léa et Tom, le féminin l'emporte sur le masculin. Tous les lieux ont des noms de femmes célèbres et ce sont les hommes qui s'occupent des enfants. Pourtant, les jumeaux voient bien que quelque chose ne va pas... Avec humour et inventivité, ils se mettent à réfléchir aux clichés de cette société.

**MER 6 À 14H30 ET 17H30,
JEU 7 ET VEN 8 AVR À 19H**

🕒 35 MIN + 30 MIN D'ÉCHANGE 5 À 11€

ESPACE DES ARTS - SALLE DE CLASSE

CONCERT ÉLECTRO-POP **DE 0 À 5 ANS**

LE DISCO DES OISEAUX

MOSAI ET VINCENT



Avec Cédric Guyomard et Vincent Perrigault

Un chanteur et un musicien mélangent les cris d'une poule, un cheval, un chien, un chameau, une girafe... aux bruits de la mer et du vent. Un concert visuel et sonore accessible aux plus petits servi par une écriture poétique et pleine d'humour pour raconter la nature et la perte de l'instinct animal. Enchanteur !

MER 6 AVR À 15H ET 17H

SCOLAIRES : JEU 7 ET VEN 8 AVR À 9H30 ET 10H30

🕒 30 MIN

ESPACE DES ARTS - ROTONDE 5 À 11€

DANSE **DÈS 8 ANS**

LIL'ACTA

YUVAL PICK / CCNR

Avec Noémie De Almeida Ferreira, Thibault Desaulles, Guillaume Forestier, Madoka Kobayashi, Adrien Martins

Cinq danseurs survoltés s'élancent sur fond de tubes populaires des années 80/90 et de trucages sonores. Ils nous embarquent dans une pièce humoristique et ludique qui se déploie comme un jeu entre les couleurs des costumes, les corps des interprètes et les intensités des danses présentées. Quelle joie de vivre !

VEN 8 AVR À 20H

SCOLAIRES : JEU 7 À 14H30 ET VEN 8 AVR À 10H

🕒 50 MIN

**CONSERVATOIRE DU GRAND CHALON -
AUDITORIUM**

THÉÂTRE DE RÉCIT -
DANSE **DÈS 9 ANS**

UN FURIEUX DÉSIR DE BONHEUR

**CATHERINE VERLAGUET /
OLIVIER LETELLIER /
SYLVÈRE LAMOTTE /
CIE THÉÂTRE DU PHARE**

Avec Marie-Julie Debeaulieu, Geneviève De Kermabon, Jeanne Favre, Thomas Guéné, Ninon Noiret, Geoffrey Ploquin, Jules Sadoughi, Mateo Thiollier-Serrano

C'est l'histoire de Léonie, ou de sa petite-fille, ou d'Éric, le prof de sport. Mais en réalité, il s'agit du désir et de sa transformation contagieuse en un bonheur partagé. La pièce est interprétée par sept artistes, danseurs, comédiens et circassiens, qui mettent superbement en action les notions de joie et de liberté.

SAM 9 AVR À 19H

SCOLAIRES : VEN 8 À 14H30 ET LUN 11 AVR À 9H30

🕒 1H

ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE

DANSE **DÈS 3 ANS**

LES JOUES ROSES

CAPUCINE LUCAS / KOKESHI CIE



Avec Capucine Lucas et Pauline Bigot

À l'aide de matriochkas, ces poupées russes qui se démultiplient quand on les ouvre, et de la danse, Capucine Lucas explore la notion de filiation. Quittant peu à peu leur rôle de poupées à la gestuelle mécanique, les deux danseuses gagnent leur liberté de femmes dans une chorégraphie légère ou endiablée.

VEN 8 À 19H ET SAM 9 AVR À 16H

SCOLAIRES : LUN 11 AVR À 10H30 ET 14H30

🕒 35 MIN

ESPACE DES ARTS - PETIT ESPACE 5 À 11€

CONCERT ILLUSTRÉ **DÈS 6 ANS**

En coréalisation avec le Conservatoire du Grand Chalonn

BONOBO

CIE FRACAS

Avec Sébastien Capazza / Dessin Alfred

Enfant sauvage, Bonobo vit avec un petit singe au sein d'une nature luxuriante. Ils passent leurs journées à jouer dans ce petit paradis jusqu'au jour où... Pour illustrer cette histoire, des dessins sont projetés et au plateau, Sébastien Capazza joue de plusieurs instruments de musique. Un joyeux et poétique voyage visuel et musical.

SAM 9 AVR À 17H

SCOLAIRES : LUN 11 AVR À 10H ET 14H30

🕒 40 MIN

**CONSERVATOIRE DU GRAND CHALON -
AUDITORIUM 5 À 11€**

MUSIQUE

BOUM

DJ DAN WAYO

SAM 9 AVR À 20H

ESPACE DES ARTS - ROTONDE GRATUIT

Entrée libre dans la limite des places disponibles

CONCERT

En coréalisation avec le Conservatoire du Grand Chalonn

KYLE EASTWOOD INVITE HUGH COLTMAN

Kyle Eastwood a hérité des deux amours de son père : le jazz et le cinéma. Mais à l'inverse du grand Clint, il a choisi le jazz pour s'exprimer. Accompagné au chant par Hugh Coltman, crooner au timbre chaud, le célèbre contrebassiste américain réactualise avec délectation les musiques des plus grands classiques du cinéma.

Un concert inoubliable !

VEN 15 AVR À 20H / 🕒 1H30

ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE

DANSE **DÈS 6 ANS**

En coréalisation avec le Conservatoire du Grand Chalonn

MAOUS

**LAURA BUISSON / PHILIPPE
CHELOUDIAKOFF / CIE ÉCARTS**

Avec Laura Buisson, Camille Chevalier, Joss Costalat, Michel Galmin, Valentin Genin, Jean-Marc Weber

Dans *Maous*, la danse questionne les conventions : pourquoi le gigantesque ne serait-il pas léger et le minuscule lourd ? Hip-hop et danse contemporaine se conjuguent pour explorer le mouvement. Les interprètes précipités dans une danse à très grande vitesse nous entraînent dans un tourbillon joyeux.

SAM 16 AVR À 17H / 🕒 1H

**CONSERVATOIRE DU GRAND CHALON -
AUDITORIUM**

THÉÂTRE

TOUT MON AMOUR

**LAURENT MAUVIGNIER /
ARNAUD MEUNIER**



Avec Anne Brochet, Romain Fauroux, Ambre Febvre, Jean-François Lapalus, Philippe Torretton

Après dix ans d'absence dans une maison qui fut le théâtre d'événements tragiques, y reviennent un homme (Philippe Torretton) et sa femme (Anne Brochet). Lui vient enterrer son père. Le couple aimerait régler rapidement les affaires familiales, mais une série d'événements va néanmoins le retenir... Un polar théâtral.

MER 4, JEU 5 ET VEN 6 MAI À 20H / 🕒 1H35

ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE

CULTURE HIP-HOP

FOCUS ESPACE DE RUE

Les artistes du collectif Espace de Rue partageront le plateau de ce focus qui leur est dédié, pour une nouvelle création sous l'égide de Rachid Kassi et la Cie TSN, où se retrouveront Jérémy Pirello, Leto, DJ Dan Wayo, Olivier Lefrançois et quatre danseurs. Sera également présentée une création conçue par aïcha m'barek et hafiz dhaou pour les danseurs participant à la formation professionnelle Espace de Rue.

VEN 13 MAI À 19H
ESPACE DES ARTS - PETIT ESPACE 5 À 11€

Détail du programme à venir sur espace-des-arts.com

DANSE HIP-HOP

EDA CHALON BATTLE #4

Évènement désormais attendu par les meilleures équipes du moment, l'EDA Chalon Battle revient au Théâtre du Port Nord avec speaker, dj et son jury implacable, pour vous offrir une soirée survoltée où se défiera la fine fleur de la planète hip-hop. Ici, pas de chorégraphe, le danseur est maître. Des décibels, de la sueur et vos voix pour les encourager. Ambiance festive et sportive assurée !

SAM 14 MAI À 19H / 19H30
THÉÂTRE DU PORT NORD 5 À 11€

FOCUS

« DANS QUEL MONDE VIVONS-NOUS ? »

S'interroger sur l'état du monde, de notre société, des dérapages, des espoirs, c'est ce que nous vous proposons pendant quelques jours, entourés d'artistes aux approches différentes, entre danse, théâtre, cirque, expo et conférences.

DANSE

AFTER

TATIANA JULIEN



Avec Mathieu Burner, Sidonie Duret, Anna Gaiotti, Julien Gallée Ferré, Clémence Gaillard, Florent Hamon, Gurshad Shaheman, Simon Tanguy

Quelle serait la danse d'après ? Après l'effondrement, ou après ce que nous venons de vivre, quelle est notre capacité, en tant que chorégraphe(s) à répondre, à proposer une alternative, à créer une ouverture ? Tel est le questionnement qui préside à cet AFTER porté par Tatiana Julien.

MAR 17 MAI À 20H / 19H30
ESPACE DES ARTS - GRAND ESPACE

Utilisation d'effets stroboscopiques

EXPOSITION ET CONFÉRENCE DESSINÉE

ÉNERGIES DÉSESPOIRS

NICOLA DELON / BONNEFRITE

Une exposition de 120 tableaux de Bonnefrite disposés dos à dos. La moitié en noir et blanc suggère le désespoir au recto et l'autre moitié très colorée, au verso, lui répond. Deux versants de notre planète en mouvement dont chaque dessin est accompagné de données scientifiques et de faits réels. S'y ajoute une conférence dessinée à la croisée du diaporama et de la performance, qui permet d'aller à la rencontre du public dans différents lieux. Elle est un moyen d'ajouter une voix sensible au contenu scientifique et objectif de l'exposition, une subjectivité en ébullition.

CONFÉRENCE :
MER 18 MAI À 20H / 19H30
ESPACE DES ARTS - STUDIO NOIR 5 À 11€
EXPOSITION :
MER 4 > SAM 21 MAI, EN CONTINU
ESPACE DES ARTS GRATUIT

THÉÂTRE

DIVERTISSERIE

SÉBASTIEN FOUTOYET / CIE SF



Avec Julien Colombet, Nicolas Dewynter, Laurent Renaudot, Pauline Valentin, Séverine Douard, Stéphane Mulet

Le témoignage troublant, beau, violent, sensible, triste et poétique d'une foule de personnages qui arpentent la rue. Cinq comédiens et un musicien narrent un monde hors de lui. Un mouvement ininterrompu, comme une symphonie réaliste, pour une pièce puissante hors du commun.

MER 18, JEU 19 ET VEN 20 MAI À 18H30
19H30
ANCIEN SITE EDF 5 À 11€
(ENTRÉE RUE DU 11 NOVEMBRE 1918)

Ce spectacle comprend des scènes pouvant heurter la sensibilité de certains spectateurs

CIRQUE

À PARTIR DE 14 ANS

CHAIR ET OS

JÉRÔME THOMAS

Avec Leonardo Duarte Ferreira, Madgalena Hidalgo Witker, Léa Leprêtre, Nicolas Moreno, Lise Pauton

Défendre la cause des animaux, alerter sur l'état de la planète, sont les thèmes de *Chair et os* dont les cinq interprètes mi-humains/mi-animaux, jouent cette farce tragi-comique biomécanique en tricotant les performances de la danse, de la contorsion et d'acrobaties au sol et aériennes. Troublant !

JEU 19 ET VEN 20 MAI À 20H / 19H30
ESPACE DES ARTS - PETIT ESPACE

DANSE

IN EXTREMIS

FREDERIC CELLÉ

Avec Arthur Bernard Bazin, Juliette Jouvin, Louise Légillon, Alexis Jestin, Simone Giancola, Xavi Auquer Gomez

Dans un monde post apocalyptique, six danseurs acrobates, emportés par une musique explosive, font naître une solidarité. Le spectacle, véritable expérience émotionnelle et sensorielle, met au défi les interprètes de sortir de situations périlleuses. Une danse de l'extrême, intense, à l'énergie sauvage.

SAM 21 MAI À 20H30 / 19H30
THÉÂTRE LES ARTS - CLUNY
(SPECTACLE PROGRAMMÉ DANS LE CADRE DU FESTIVAL CLUNY DANSE)

 On vous emmène à Cluny pour 4€ (aller-retour)

CIRQUE - THÉÂTRE

DÈS 8 ANS

MISTER

TAMBOURINE MAN

EUGÈNE DURIF /

KARLE PRUGNAUD /

CIE L'ENVERS DU DÉCOR



Avec Nikolaus Holz et Denis Lavant

Denis Lavant, homme orchestre et bonimenteur parle en errant dans la ville. Il croise le garçon de café qui écoute les peines et les joies des gens. L'un communique avec les mots, la musique, et l'autre (Nikolaus Holz) en jonglant avec ce qu'il trouve. Un numéro de clowns décalé où les arts se confondent.

MAR 24 ET MER 25 MAI À 20H / 19H30
SAINT-DENIS-DE-VAUX - SOUS CHAPITEAU

RANDONNÉE LECTURE

LE DÉCAMÉRON

DES FEMMES

JULIA VOZNESENSKAYA /
ANGÈLE PEYRADE ET JULIE ROUX /
COLLECTIF Y'A PAS LA MER

Avec Sarah Brannens, Angèle Peyrade, Antoine Prud'homme de la Boussinière, Loïc Renard, Julie Roux

Lors d'une randonnée lecture, les interprètes narrent l'histoire de dix femmes confinées en raison d'une épidémie de peste. Elles livrent des souvenirs tendres, graves ou impudiques, truculents ou touchants. Des témoignages intimes pour découvrir la puissance de la littérature féminine.

MER 25 MAI À 17H / 16H30
SAINT-DENIS-DE-VAUX GRATUIT

Réservation obligatoire au 03 85 42 52 12 ou par e-mail : billetterie@espace-des-arts.com

THÉÂTRE

ROBINS - EXPÉRIENCE SHERWOOD

LE GRAND CERF BLEU



Avec Thomas Delpérié, Adrien Guiraud, Laureline Le Bris-Cep, Nolwenn Peterschmitt, Gabriel Tur, Jean-Baptiste Tur, Richard Sammut

Les personnages de *Robins* constituent un contre-pouvoir, non pas autour d'une idéologie commune, mais par le hasard des accidents de la vie. Recréer la légende de Robin des Bois, est-ce une cause perdue ou le début d'un bouleversement ? Dans tous les cas, cela permet de rire et d'apprendre à décocher quelques bonnes flèches !

MAR 31 MAI ET MER 1^{er} JUIN À 20H / 🕒 2H
ESPACE DES ARTS - PETIT ESPACE

DANSE / MUSIQUE

En coréalisation avec le Conservatoire du Grand Chalons et la Cité de la Voix, Centre national d'Art vocal

LET'S MOVE !

SYLVAIN GROUD



Pièce participative pour 5 danseurs, 5 musiciens et jusqu'à 150 amateurs

Avez-vous déjà rêvé de danser le mambo de *West Side Story*, de garder le rythme avec les ramoneurs de *Mary Poppins*, de chanter sous la pluie avec Fred Astaire ? Grâce à Sylvain Groud et son équipe, il vous est possible de participer à ce spectacle hommage à la comédie musicale. Alors *Let's Move !*

SAM 11 JUIN À 17H / 🕒 1H ENV
THÉÂTRE DU PORT NORD 5 À 11€

Envie de participer ?

Les infos à suivre sur espace-des-arts.com

LES HAUTS DU PANIER

5 À 11€

AU THÉÂTRE PICCOLO

L'Espace des Arts s'associe au Conservatoire du Grand Chalons et l'Espace Patrimoine de la Ville de Chalons-sur-Saône et vous propose une série de concerts et spectacles le dimanche matin, jour de marché, au Théâtre Piccolo !

En partenariat avec la Cave des Vignerons de Buxy.

CONCERT

ENTRE DEUX MONDES

HÉLÈNE FOUCHÈRES ET MARTIN ACKERMAN

Laissez-vous guider d'un continent à l'autre, de la musique française du début du XX^e siècle à la musique sud-américaine. Moments d'intimité et d'intériorité entre deux mondes !

DIM 16 JAN À 11H / 🕒 1H10

SPECTACLE MUSICAL DÈS 8 ANS

TOUPET ET LE COLPORTEUR

CIE XIX

Toupet travaille pour la mystérieuse Organisation de la Tour De Ferraille (OTDF). L'irruption soudaine dans son monde d'un drôle de réparateur, colporteur, va pousser Toupet à commettre un acte irréparable...

DIM 13 MARS À 11H / 🕒 1H, SUIVI D'UN ÉCHANGE AVEC LES ARTISTES

MUSIQUE DU MONDE

L'ART DU DUDUK

HAÏG SARIKOUYUMDJIAN TRIO

Voilà une belle occasion de découvrir la culture et la tradition musicale de l'Arménie, à travers le chant du plus célèbre instrument de ce pays, le duduk.

DIM 27 MARS À 11H / 🕒 1H

TANGO NUEVO

PIAZZOLLA 2021

LOUISE JALLU / ASTOR PIAZZOLLA

Louise Jallu a souhaité rendre hommage au maître du tango nuevo, Astor Piazzolla dont on fête le centenaire en 2021. La « petite » française, choisit de s'échapper de l'original pour tracer sa propre originalité. En clair, jouer dans l'esprit, jamais à la lettre près.

DIM 10 AVR À 11H / 🕒 1H10

SPECTACLE MUSICAL

LE BEL INDIFFÉRENT

ENSEMBLE VIRÉVOLTE / JEAN-MARIE MACHADO / JEAN COCTEAU

Inventive et gourmande, la musique de Jean-Marie Machado s'empare des mots de Cocteau et transforme cette histoire de chambre d'hôtel et d'amant mutique en une suite de numéros de music-hall.

DIM 22 MAI À 11H / 🕒 1H10

VISITE COMMENTÉE DU THÉÂTRE PICCOLO À 9H45

Ouverte aux personnes ayant une place pour Le Haut du Panier du jour !

Renseignements et réservations : 03 85 93 15 98

BAR-RESTAURANT



DU MARDI AU SAMEDI

Une ambiance, un esprit, un bar, un restaurant, mais avant tout un art de vivre !

Bloc 7 investit la Rotonde et vous propose boissons et restauration rapide (fraîche et faite maison). En plus de ces jours d'ouverture fixes, **Bloc 7** vous accueille aussi les dimanches et lundis en cas de spectacle.

DES SPECTACLES... ET DU CINÉMA !



DU CINÉ POUR ENFANTS

Pendant les vacances d'hiver et de Pâques, des films sont programmés pour tous, dès 3 ans !

Séances à l'Espace des Arts

Programme disponible un mois avant les projections.

Tarifs : de 3€ à 5,50€ la place / Carte ciné 10 séances non nominative : 30€

Photos : *Le Passé* © Simon Gosselin / *AKZAK* © Laurent Philippe / *Pour autrui* © Christophe Raynaud de Lage / *Butterfly* © Clack David Gallard / *Mars-2037* © Arnold Poschl / *Festival Chefs Op'* © Didier Carlet / *Feu!* Chatterton © Antoine Henault / Haroun © SEKZA / *Thomas joue ses perruques* © DR / *Les Hortensias* © DR / *Je suis là* © Jean-Yves Lacote / *Le Bruit des loups* © Prisma Laval / *PIXMIX Kids* © Louise Voyssié / *Pinocchio(live)#2* © Jean-Louis Fernandez / *L'après-midi d'un Faehn* © Jean-Luc Beaujault / *7m²* © Aurélie Chauveau / *Le disco des oiseaux* © Laurent Guizard / *Les Jours roses* © Ernest Mandap / *Tout mon amour* © Sonia Baroet / *A F T E R* © Hervé Goluza / *Divertissement* © Jérôme Gaillard / *Mister Tambourine Man* © Michel Cavalca / *Robins - Expérience Sherwood* © Simon Gosselin / *Let's move!* © Ballet du Nord / *Bloc 7* © Espace des Arts / *Du ciné pour enfants* © Julien Piffaut

Subventionné par :         

Club des Mécènes : Arsians, Label 17 Audition Conseil, Axa, Corgeco/Codexco, Caisse d'Épargne Bourgogne-Franche-Comté, CGlobal, ChalonsÉnergie, C'PRO, DBTP, Deejo - Coriolis, Dadille Publicité, Fidal, Icom, Hôtel Le Dracy, Morey Traiteur, Optique Duplessis Visual, Sochaleg - Six M Énergie, SARL Pourette, Transports Becker, Vertech', Cave des Vignerons de Buxy, Vitteaut-Alberti, Voyages Girardot

Directeur de publication Nicolas Royer / Conseiller artistique Denis Bretin / Illustration Thomas Hayman / Kibind Agence / Conception graphique Éric de Berranger / Coordination Aude Girod, Émilie Perricaudet assistées d'Aurora Lanneau, avec la participation de l'équipe de l'Espace des Arts / Rédactrices Agnès Izrine (danse), Sophie Lesort (théâtre, cirque, musique, arts numériques) / L'Imprimeur Simon, publié en octobre 2021